PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1 Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:		NEW ASSIGNMENT				
NATURE OF CONVEYANCE:			ASSIGNMENT			
CONVEYING PARTY DATA						
Name Execution Date						
Mr. SHAO-CHUNG LIN				04/01/2009		
RECEIVING PARTY DATA						
Name:	DONGGUAN	DONGGUAN MEI GUAN COSMETICS CO., LTD.				
Street Address:		SILVER CAPITAL INDUSTRIAL ZONE, LIAOBU TOWN, DONGGUAN				
City:	GUANGDONG					
State/Country:	CHINA	CHINA				
PROPERTY NUMBERS Total: 1						
Property Type			Number			
Application Number: 29334		990				
CORRESPONDENCE DATA Fax Number: (484)920-1474						
Fax Number: (484)920-1474						
Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.						
Email: patent@chinahk-ip.com Correspondent Name: YH CHAN Address Line 1 10 PN 0 AV0 PPN/F						
Correspondent Name: YH CHAN						
Address Line 1: 42 PIN OAKS DRIVE						
Address Line 4: PHOENIXVILLE, PENNSYLVANIA 19460						
ATTORNEY DOCKET NUMBER:			26959			
NAME OF SUBMITTER:		LIN, SHAO-CHUNG				
Total Attachments: 13 source=090403_26959_usa_assignment#page1.tif source=090403_26959_usa_assignment#page2.tif source=090403_26959_usa_assignment#page3.tif source=090403_26959_usa_assignment#page4.tif source=090403_26959_usa_assignment#page5.tif source=090403_26959_usa_assignment#page6.tif source=090403_26959_usa_assignment#page7.tif						
				PATENT I		
500828151			REEL:	022516 FRAME: 0255		

source=090403_26959_usa_assignment#page8.tif
source=090403_26959_usa_assignment#page9.tif
source=090403_26959_usa_assignment#page10.tif
source=090403_26959_usa_assignment#page11.tif
source=090403_26959_usa_assignment#page12.tif
source=090403_26959_usa_assignment#page13.tif

DECLARATION

I, the undersigned, do hereby solemnly, sincerely and truly declare and say as follows:

I am fully conversant in both the English and the Chinese languages and am qualified to translate the assignment between LIN, SHAO-CHUNG and DONGGUAN MEI GUAN COSMETICS CO., LTD. dated 1 April 2009, a copy of which is attached hereto as Exhibit "A", from Chinese into English and its English translation is attached hereto as Exhibit "B" and I certify that Exhibit "B" is a true translation into English of the assignment.

DECLARED by

Name: Chow Ka Yan Identification No.: そパイチゅくしく) Date: 1 April 2009

EXHIBIT A

naa max dan kan aka kan max aca kua na na kua kua kua kua kua kua kua kua sin sin kua kua sin

转让合同

本转让合同由以下双方于 2009 年 4 月 1 日签订:

转让人: _____林绍宗_____, 是___台湾____居民, 其地址为_台湾省台北县中和市中正__ 路 1194 巷 18 号_____。

受让人: <u>尔莞美冠化妆品有限公司</u>, 是依据<u>中国</u>法律成立并合法存续的有限公司, 其地址为 中国广东省东莞市寮步镇银都工业区

鉴于:

- (A) 转让人是一应用于____化妆盒___的外观设计(以下称为《外观设计》)的设计 人,所述外观设计的视图见附件 A。
- (B) 转让人同意按下列条款,将所述外观设计的所有权利转让给受让人,及执行此转让。

据此,双方现协议如下:

- 1 以人民币一元作为代价(转让人特此告知收到收据),作为实益拥有人的转让 人特此出售、转让及让予受让人所述外观设计的所有权利、产权及利益(包括 所述外观设计由所述外观设计申请及可能批予美国专利的日期直至该可能批予 的专利权期限的所有权利、产权及利益,该等权利与转让人在本转让合同没有 订立的情况下所持有的权利完全相同)、对该等权利的过往侵犯行为提出诉讼 的权利、以及保留任何因该等诉讼而得到的赔偿的权利。
- 2 本转让合同受中国的法律管限,并根据中国的法律解释。双方得受中国法院的 非专属司法管辖权管辖。

1

本合同由开头所述的日期起正式生效。

转让人签署 转让人姓名:_____



受让人姓名/名称:

EXHIBIT B

an and state that have been state and been state

ASSIGNMENT

THIS ASSIGNMENT is made on the 1st day of April, 2009

BETWEEN

(1) LIN, SHAO-CHUNG, a citizen of Taiwan of NO. 18, LANE 1194, CHUNG CHENG ROAD, CHUNG HO CITY, TAIPEI HSIEN, TAIWAN("The Assignor")

and

(2) DONGGUAN MEI GUAN COSMETICS CO., LTD., a limited liability company incorporated under the laws of the People's Republic of China of SILVER CAPITAL INDUSTRIAL ZONE, LIAOBU TOWN, DONGGUAN, GUANGDONG, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA ("The Assignee")

WHEREAS

- (A) The Assignor created a design for a Cosmetic container ("the Design"). Representations of the Design are annexed hereto in Attachment A.
- (B) The Assignor has agreed to assign all rights in the Design to the Assignee on the terms set out herein and to execute this Assignment.

IT IS AGREED as follows:

- 1. In consideration of the sum of RMB\$1 (receipt of which the Assignor hereby acknowledges), the Assignor as beneficial owner hereby sells, assigns and transfers to the Assignee the full and entire rights, title and interests in the Design for which an application for United States Patent was executed on the date hereof and may be granted therefor, to the full end of the term for which the said patent may be granted, as fully and entirely as the same would have been held by the Assignor had this Assignment not been made, together with the right to sue for past infringements of any such right and to retain any damages obtained as a result of such action.
- 2. This Assignment shall be governed by and construed in accordance with the laws of the People's Republic of China and the parties hereby submit to the non-exclusive jurisdiction of the courts of the People's Republic of China.

This Assignment has been entered into on the date stated at the beginning.

)

SIGNED by the Assignor)
LIN, SHAO-CHUNG	ý

SEALED by the Assignee

RECORDED: 04/07/2009